

Nature et Faune

REVUE INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE EN AFRIQUE
Gestion de la Faune, Aménagement d'aires protégées, Conservation des ressources naturelles.

INTERNATIONAL JOURNAL ON NATURE CONSERVATION IN AFRICA
Wildlife and Protected Areas Management and Natural Resources Conservation.

Volume 9. n° 1. Janvier-Mars 1993.
January-March 1993.



Organisation des Nations Unies
pour l'Alimentation et l'Agriculture
Food and Agriculture Organization
of the United Nations



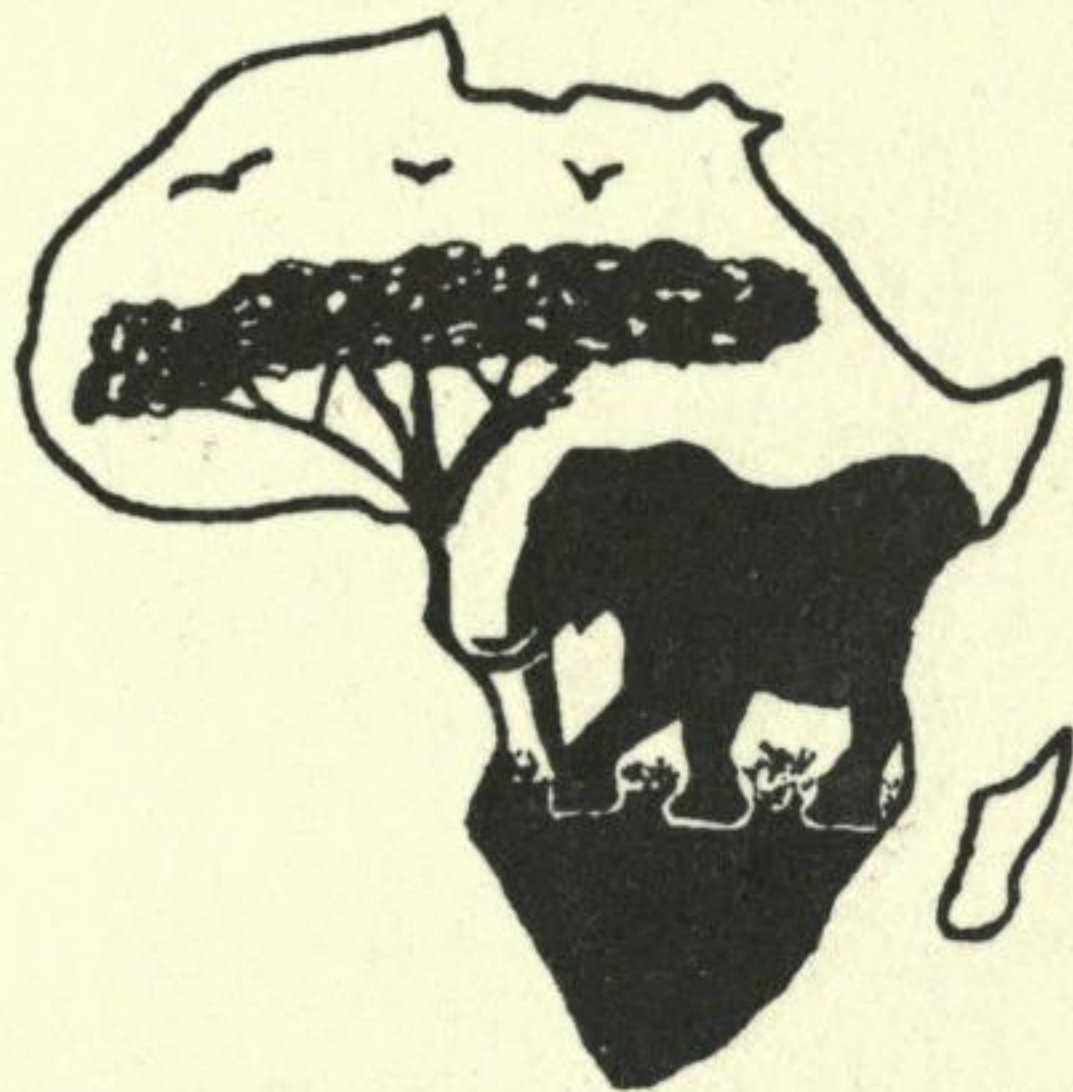
Programme des Nations Unies pour
l'Environnement
United Nations Environment
Programme

FAO Regional Office for Africa

Bureau Régional de la F.A.O. pour l'Afrique - Accra (Ghana)

Nature et Faune

Volume 9. n° 1 Janvier-Mars 1993.
January-March 1993.



La revue Nature et Faune est une publication internationale trimestrielle destinée à permettre un échange d'informations et de connaissances scientifiques concernant la gestion de la faune, l'aménagement des aires protégées et la conservation des ressources naturelles sur le continent africain.

"Nature et Faune" is a quarterly international publication dedicated to the exchange of information and scientific data on wildlife and protected areas management and conservation of natural resources on the African continent.

Editeur - Editor : Eric Caufriez
Ass. Editeur - Ass. Editor : J. Thompson
Conseillers - Advisers : J.D. Keita, S. Darroze

Nature et Faune dépend de vos contributions bénévoles et volontaires sous la forme d'articles ou d'annonces dans le domaine de la conservation de la nature et de la faune sauvage dans la Région. Pour la publication d'articles ou tout renseignement complémentaire, écrire à l'adresse suivante:

"Nature et Faune" is dependent upon your free and voluntary contributions in the form of articles and announcements in the field of wildlife and nature conservation in the Region. For publication of articles or any further information, please contact:

Revue NATURE ET FAUNE
F.A.O. Regional Office for Africa
P.O. BOX 1628
ACCRA (Ghana)

Sommaire - Contents

Editorial	1
Wildlife utilization and rural development in the Central African Republic	3
Considérations sur l'ouverture de la chasse sportive au Bénin après dix années de fermeture	12
Note on haemoparasite frequency (Babesia, Anaplasma, Theileria and Microfilaria) in wildlife of the Nazinga Game Ranch (Burkina Faso)	23
Information	27
TRADUCTIONS - TRANSLATIONS	34

Le contenu des articles de cette revue exprime les opinions de leurs auteurs et ne reflète pas nécessairement celles de la FAO, du PNUE ou de la rédaction. Il n'exprime donc pas une prise de position officielle, ni de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, ni du Programme des Nations Unies pour l'Environnement. En particulier les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de ces Organisations aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant aux tracés de leurs frontières ou limites.

INFORMATIONS / NEWS

Une dame à la tête du Programme des Nations Unies pour l'Environnement.

L'Assemblée générale des Nations Unies lors de sa séance du 8 décembre 1992 à New-York, a procédé à l'élection du Directeur exécutif du PNUE. Madame Elizabeth Dowdeswell, de nationalité canadienne, est entrée en fonction le 1er janvier 1993 et succède ainsi au Dr. Mostapha Tolba qui occupait ce poste depuis la création du PNUE.

Nous souhaitons à Mme Dowdeswell plein succès dans sa nouvelle mission.

Rhinocéros: opération de la dernière chance en Afrique de l'est et australe.

Au Zimbabwe, la population de Rhinocéros noirs (*Diceros bicornis*) s'est dramatiquement réduite de 2138 animaux en 1989 à seulement 430 aujourd'hui, selon les récentes données du Groupe spécialisé pour les Rhinocéros africains de l'IUCN. De même, le Swaziland a perdu plus de 50% de ses effectifs en moins de deux ans !

Dès lors, seule une campagne de "décornage" généralisée pouvait sauver les rhinocéros d'une extinction certaine, d'autant que la sécheresse qui a sévit en Afrique de l'est et australe, a rendu elle aussi la vie dure à ces animaux.

Grâce à l'expérience acquise lors de précédentes opérations de ce genre, le taux de mortalité associé au décornage est tombé à 0% pour le rhinocéros noir et 2%-3% pour le rhinocéros blanc, alors que dix ans auparavant il était estimé à près de 9% et faisait donc douter du bien fondé de telles campagnes.

A woman heads UNEP

The UN General Assembly, during its session of 8 December 1992, elected a new Executive Director of the United Nations Environment Programme, UNEP, in the person of Mrs Elizabeth Dowdeswell, a Canadian national. She assumed function on 1st January 1993 and thus succeeds Dr Mostapha Tolba, who had occupied the post since UNEP came into existence. We wish Mrs Dowdeswell much success in her new function.

Rhinoceros: operation last chance for east and southern Africa

In Zimbabwe, the population of the Black Rhinoceros (*Diceros bicornis*) has considerably reduced from 2138 animals in 1989 to only 430 today, according to recent data published by the IUCN on African Rhinoceros Specialist Group. Likewise, Swaziland has lost more than 50% of its population in 2 years!

Thus, it is only a generalised "dehorning" campaign that could save the rhinoceros from certain extinction, even more so as the recent drought in east and southern Africa has rendered life difficult for these animals.

Thanks to experience gained in preceding operations of this nature, the death rate associated with dehorning has fallen to 0% for the black rhinoceros and 2-3% for the white rhinoceros, when 10 years ago it was estimated at nearly 9% and thus put in doubt the essence of such campaigns.

D'autant que le coût en reste élevé, soit un coût moyen de 1400 \$ EU par animal. De plus il ne faut pas perdre de vue que les cornes repoussent. Des premières études ont révélé une recroissance annuelle de 6.7 cm pour la corne antérieure et 2.6 cm pour la corne postérieure. Il est donc probable que cette opération devra être répétée.

L'efficacité réelle de ces campagnes dépend nécessairement d'une excellente publicité qui informera les braconniers potentiels de l'inutilité de leurs raids: le bureau de TRAFFIC en Zambie a notamment démontré aux braconniers zambiens qu'il était désormais vain d'espérer trouver des cornes au Zimbabwe,

Depuis cette campagne, plus aucun rhinocéros n'a été abattu. Les derniers actes de braconnage ont été signalés pendant ou juste après les campagnes de décornage, dont quelques rhinos décornés abattus (sans doute l'absence de corne n'avait pas été constatée ou les animaux furent victimes du dépit des braconniers ?).

Cette solution semblait donc s'imposer par l'urgence, et s'avère très efficace à court terme. En plus du sort des rhinocéros, de nombreuses vies humaines peuvent être épargnées. Les actions de braconnage et de lutte anti-braconnage ressemblaient en effet de plus en plus à une guerre déclarée (Cent cinquante braconniers zambiens ont ainsi été tués au Zimbabwe depuis 1984).

(Information extraite de 'TRAFFIC bulletin', Oct/Nov 1992, Vol.13 No.2)

Le réseau TRAFFIC a ouvert en 1992 son premier bureau régional en Afrique.

Basé à Lilongwe au Malawi, et dirigé par Tom Milliken qui était jusqu'alors directeur du

Even though the cost is still high - an average cost of \$1400 per animal - one must not lose sight of the fact that the horns grow back. Preliminary data have revealed an annual regrowth of 6.7 cm for the front horn and 2.6 cm for the rear horn. It is therefore possible that the operation will have to be repeated.

The effectiveness of these campaigns depend on excellent publicity to inform potential poachers of the uselessness of their raids: the TRAFFIC office in Zambia has informed poachers that there is no hope of finding horns in Zimbabwe.

Since the campaign was launched no rhinoceros has been killed. The latest killings by poachers were recorded during or just after the dehorning campaign, which included dehorned animals (doubtlessly the absence of a horn was not detected or were the animals killed by the spiteful poachers?).

This solution has therefore become imperative and has proved effective in the short term. Moreover in addition to the fate of the rhinoceros, several human lives could be spared. The activities of the poachers and the anti-poaching exercise in effect resembled a declared war (150 Zambian poachers have been killed in Zimbabwe since 1984).

(Culled from TRAFFIC BULLETIN Oct/Nov 1992, Vol.13 No.2)

The TRAFFIC Network opened its first Africa bureau in 1992.

Based in Lilongwe, Malawi, and headed by Tom Milliken who until now was the bureau chief of TRAFFIC-Japan, the regional bureau